

Účastník původního trestního řízení

Sergio Alfonso Lorrai

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunale di Cagliari — Výklad čl. 47 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie, jakož i článku 6 Evropské úmluvy o lidských právech, ve spojení s článkem 6 SEU — Nadměrná délka trvání trestního řízení — Vnitrostátní právní úprava, která stanoví povinnost přerušit trestní řízení na neurčitou dobu v případě nemoci obžalovaného, která mu znemožňuje vědomě se účastnit řízení — Povinnost podrobit obžalovaného pravidelné kontrole — Nevyléčitelná nemoc obžalovaného

Výrok

Soudní dvůr Evropské unie zjevně nemá pravomoc k tomu, aby odpověděl na otázky položené Tribunale di Cagliari (Itálie).

(¹) Úř. věst. C 207, 20.7.2013.

Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 12. prosince 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria — Itálie) — Umbra Packaging srl v. Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

(Věc C-355/13) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce — Jednací řád — Článek 53 odst. 2 a článek 99 — Odpověď na předběžnou otázku, která může být jasně vyvozena z judikatury — Zjevně nepřípustná žádost — Sítě a služby elektronických komunikací — Směrnice 2002/20/ES („autorizační“ směrnice) — Článek 3 — Uložení správního poplatku za koncesi v případě smlouvy o předplatném telefonních služeb — Poplatek, který se nepoužije na předplacenou telefonní kartu — Článek 102 SFEU“)

(2014/C 52/42)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Umbra Packaging srl

Žalovaný: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria — Výklad článku 3 směrnice

Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací („autorizační“ směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 21) a článku 102 SFEU — Vnitrostátní právní úprava, která zpoplatňuje operátory mobilní telefonie — Uložení správního poplatku za koncesi v případě smlouvy o předplatném telefonních služeb — Poplatek, který se nepoužije na předplacenou telefonní kartu

Výrok

Článek 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací („autorizační“ směrnice) musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, která se týká činností vykonávaných v rámci vládní koncese.

(¹) Úř. věst. C 260, 7.9.2013.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Curtea de Apel Timișoara (Rumunsko) dne 3. června 2013 — Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) — Centrul Județean Timiș v. Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

(Věc C-304/13)

(2014/C 52/43)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Curtea de Apel Timișoara

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) — Centrul Județean Timiș

Žalovaný: Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

Vedlejší účastnice řízení: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)

Předběžná otázka

Brání ustanovení nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003 (¹) a zejména jeho články 115 a 135 tomu, aby členský stát podřídil poskytnutí prémie zemědělci dodatečným

podmínkám neobsaženým v uvedeném nařízení, a konkrétně podmínce, že zemědělec „nemá ke dni žádosti o prémii žádné dluhy vůči státnímu nebo místnímu rozpočtu“?

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Úř. věst. L 270, s. 1; Zvl. vyd. 03/40, s. 269).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Verona (Itálie) dne 30. srpna 2013 — Shamim Tahir v. Ministero dell'Interno a Questura di Verona

(Věc C-469/13)

(2014/C 52/44)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Verona

Účastníci původního řízení

Žalobce: Shamim Tahir

Žalovaní: Ministero dell'Interno, Questura di Verona

Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 7 odst. 1 směrnice 2003/109 (¹) vykládat v tom smyslu, že se podmínka oprávněného a nepřetržitého pobytu po dobu pěti let v členském státě podle čl. 4 odst. 1 směrnice, jejíž splnění musí být doloženo při podání žádosti o povolení k dlouhodobému pobytu, může vztahovat i na jinou osobu než je osoba, která podává žádost, která je s touto osobou v rodinném vztahu ve smyslu čl. 2 písm. e) směrnice?
- 2) Je třeba čl. 13 první větu směrnice 2003/109 vykládat v tom smyslu, že mezi výhodnější podmínky, za kterých členské státy mohou vydávat povolení k dlouhodobému pobytu — ES s trvalou nebo neomezenou platností, patří i podmínka, která umožňuje, aby se splnění podmínky pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta, a sice podmínky oprávněného a nepřetržitého pobytu po dobu pěti let v příslušném státě podle čl. 4 odst. 1 této směrnice, osobou, která již získala právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta, vztahovalo na jeho rodinné

příslušníky, jak jsou definováni v čl. 2 písm. e) směrnice, nehledě na jejich délku pobytu na území členského státu, ve kterém je podána žádost?

(¹) Směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (Úř. věst. L 16, s. 44).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 6. listopadu 2013 — Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze v. Data Medical Service srl

(Věc C-568/13)

(2014/C 52/45)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Odpůrkyně: Data Medical Service srl

Předběžné otázky

- 1) Brání článek 1 směrnice 50/1992 (¹), vykládaný i s ohledem na následný čl. 1 odst. 8 směrnice 18/2004 (²), vnitrostátním právním předpisům, které by byly vykládány v tom smyslu, že vylučují nynějšího navrhovatele, jakožto nemocniční zařízení s povahou veřejného hospodářského subjektu, z účasti na zadávacích řízeních?
- 2) Brání unijní právo v oblasti veřejných zakázek — především obecné zásady volné hospodářské soutěže, zákazu diskriminace a proporcionality — vnitrostátním právním předpisům, které umožňují subjektu, jako je nemocniční zařízení-navrhovatel, který stabilně využívá veřejné zdroje a kterému byla přímo zadána veřejná zdravotní služba, těžit z této situace rozhodující konkurenční výhodu v soutěži s jinými hospodářskými subjekty — jak prokazuje rozsah nabídnutého snížení ceny — aniž by současně byla stanovena nápravná opatření směřující k předcházení takového účinku narušení hospodářské soutěže?

(¹) Směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby (Úř. věst. L 209, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 322).

(²) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132).